

การวิเคราะห์กลไกการสร้างรหัสอัจฉริยะ ในรายการเกมอัจฉริยะข้ามคืน¹

An Analysis of Restructuring in Genius Code Puzzles for the Game Show “The One night Genius”

สิรินทร์ ฤทธิเดช

ดร. ศิริพร ปัญญาเมธิกุล

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้วิเคราะห์กลไกการสร้างรหัสอัจฉริยะในรายการเกมอัจฉริยะข้ามคืน จากการวิเคราะห์พบ กลไกที่ใช้ในการสร้างรหัสอัจฉริยะ 4 กลไกใหญ่ คือ 1) กลไกการใช้ภาษาในบริบท 2) กลไกทางความหมาย 3) กลไกทางหน่วยคำและภาษาลัมพันธ์ และ 4) กลไกทางรูปและเสียง ซึ่งกลไกที่พูดมากที่สุด คือ กลไก การใช้ภาษาในบริบท กล่าวคือ ใน การสร้างรหัสอัจฉริยะส่วนใหญ่เน้นการมีความรู้ร่วมกันของคนในลังคอมเป็นอย่างมากดังเห็นได้จากการใช้กลไกย่อย คือ กลไกสภาวะเกิดก่อนทางวัฒนปฏิศาตร์ และกลไกการอ้างถึงที่มีการใช้เป็นจำนวนมาก นอกจากนี้ กลไกการใช้สัญลักษณ์เป็นกลไกย่อยที่สำคัญอีกกลไกหนึ่งในกลไก ทางความหมายที่ทำให้เห็นความเชื่อมโยงระหว่างระบบภาษากับระบบตัวเลข โดยพิจารณาจากรูปทรงและเปรียบเทียบความเหมือนกันของรูปภาษาที่พูดกับตัวเลข จากการวิเคราะห์พบว่ามีการใช้ความรู้ทางเสียง คำ ความหมาย โครงสร้าง บริจเนท ช่วยในการวิเคราะห์กลไกการสร้างเป็นอย่างดี ซึ่งการวิเคราะห์ดังกล่าว ทำให้มองเห็นความลัมพันธ์ระหว่างระบบภาษา กับระบบตัวเลขอย่างชัดเจน อย่างไรก็ได้ จากผลการวิเคราะห์ พบว่าผู้ตอบต้องมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมไทย

คำสำคัญ : การสร้าง ปริศนาคำทาย รหัสอัจฉริยะ

¹งานวิจัยนี้ได้รับการสนับสนุนทุนการศึกษาเพื่อทำปริญานิพนธ์ของนิสิตบัณฑิตศึกษาประจำปีงบประมาณ 2554 จากบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

Abstract

This study analyzes the strategies of restructuring genius code puzzles in the game show “The One night Genius”. The results reveal four main strategies used in restructuring puzzles: 1) Pragmatic strategy 2) Semantic strategy 3) Morphological and Syntactic strategy and 4) Phonological and Form strategy. Of these strategies, the most frequently used is the Pragmatic presupposition strategy, which utilizes shared background knowledge. The Pragmatic presupposition and reference strategies, which are sub-categories of the Pragmatic strategy, are also widely used. Moreover, it was found that the symbol strategy is the most important showing the relation between numbers and language by comparing the alphabets or the written form with numbers. The results show that knowledge of phonology, morphology, semantics, syntax and discourse helps with restructuring genius code puzzles and forming a relation between number and language systems. However, in order to be successful in the show, participants must possess extensive knowledge about Thai culture.

Keywords : Restructuring, Puzzle, Genius Code

บทนำ

ปัจจุบันรายการโทรทัศน์ที่เป็นเกมโชว์มีการปรับเปลี่ยนรูปแบบรายการมากมาย รายการส่วนใหญ่เริ่มให้ความสนใจในการให้ความรู้กับผู้ชมมากขึ้น ไม่ว่าจะเป็นรายการฉลาดสุดๆ รายการถ้าคุณแน่ใจแล้วเด็กประถม รายการเพนพันธ์แท้ รายการยกสยาม เป็นต้น อย่างไรก็ได้ รายการเหล่านี้เน้นถึงสาระความรู้และให้ผู้แข่งขันตอบคำถามเท่านั้น แต่ยังมีรายการหนึ่งที่ได้รับความสนใจและได้รับรางวัลต่างๆ มากมาย คือ รายการเกม อัจฉริยะข้ามคืน ซึ่งรางวัลที่ได้รับมีทั้งในระดับสากลและระดับประเทศ ได้แก่ รางวัล Asian Television Awards ในสาขา Highly Commended Reality Programme ปี 2006 รางวัล ท็อป อ华อร์ดส์ ในสาขาเกมโชว์ยอดเยี่ยม ปี 2006 รางวัล โทรทัศน์ทองคำในสาขาเกมโชว์ยอดเยี่ยม ปี 2006 รางวัล สตาร์ เอ็นเตอร์เทนเม้นต์ อ华อร์ดส์ ในสาขาเกมโชว์ยอดเยี่ยม ปี 2006 เป็นต้น

นอกจากนั้น ผู้เข้าร่วมการแข่งขันในรายการส่วนใหญ่มักจะเป็นผู้ทรงคุณวุฒิในระดับสูง อาทิ ผู้เชี่ยวชาญในด้านต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นด้านแพทยศาสตร์ จิตวิทยา รวมถึงเป็นเยาวชนที่ชนะเลิศในการสอบแข่งขันต่างๆ ซึ่งแตกต่างจากการอื่นที่ผู้ร่วมการแข่งขันมักจะเป็นนักแสดง นักร้อง หรือผู้ชุมทางบ้าน รายการนี้

มีความเปลี่ยนใหม่จากการการอื่นๆ คือ มีทั้งการพจน์ภัยและการให้ความรู้ กล่าวคือ ผู้แข่งขันต้องพจน์ภัยในด้านต่างๆ ก่อน และท้ายสุดของการแข่งขัน ผู้แข่งขันจะต้องตีความรหัสอักษริยะอ ก็เป็นตัวเลข 4 ตัวให้ได้ จึงจะเป็นผู้ชนะ การถอดรหัสอักษริยะจึงเป็นการท้าทายความรู้ ความสามารถและเชาว์ปัญญาของผู้แข่งขัน เป็นอย่างมาก

ตัวอย่างรหัสอักษริยะ เช่น

(1) “ภัครมัยข้าใช่ปลาหมึก”

รหัสอักษริยะในตัวอย่าง (1) ใช้วิธีการอ้างถึง (Reference) นักแสดง / นักร้อง ชื่อ ภัครมัย ซึ่งผู้เล่นต้องมีความรู้เบื้องหลังร่วมกัน (Background knowledge) จึงจะสามารถเข้าใจได้ ชื่อนักแสดงคนไทยทราบว่าภัครมัยมีชื่อเล่นว่า “ตอง” และคำว่า “ตอง” มีความหมายประจำรูป หมายถึง “ลักษณะที่เรียก ไฟที่มีเหมือนกัน 3 ใบ” (Lexitron Dictionary. 2010) ดังนั้น คำว่า “ตอง” จึงเป็นการอ้างถึงหมายเลข “3”

ส่วนคำว่า “ข้า” หากพิจารณาตามโครงสร้างไวยากรณ์อยู่ในตำแหน่งของคำกริยา หมายถึง “หัวเรา” (Lexitron Dictionary. 2010) ผู้เล่นต้องมองในมุมมองอื่นที่เกี่ยวข้องกับตัวเลข นั่นคือ ในภาษาไทยคนไทยออกเสียงหัวเราะเป็น “ข่า ข่า ข่า” ซึ่งพองเสียงกับหมายเลข “ห้า” ดังนั้น คำว่า “ข้า” เท่ากับหมายเลข “5” คำว่า “ใช่” หากพิจารณาเพื่อให้ได้ตัวเลข ส่วนใหญ่คนโดยทั่วไปมักคิดถึงตัวเลขศูนย์ (0) เนื่องจากเป็นการอ้างโดยใช้แบบสимвอล (Icon) ที่เหมือน ใช่ (ໄກ) มีลักษณะเป็นรูปทรงกลม ซึ่งเหมือนกับหมายเลข “0”

คำสุดท้าย คือ คำว่า “ปลาหมึก” เช่นเดียวกับคำว่า “ใช่” เมื่อนอกถึงตัวเลขที่เกี่ยวข้องปลาหมึก คนในสังคมมักนึกถึงหมายเลข “8” เนื่องจากปลาหมึกมี 8 หนวด ซึ่งเป็นลักษณะเด่นของปลาหมึก

เพรະฉนัณตัวเลขที่ได้ 3508

จากตัวอย่าง “ภัครมัยข้าใช่ปลาหมึก” ผู้วิจัยพบว่าโครงสร้างในการสร้างรหัสอักษริยะ มีลักษณะที่แตกต่างจากปริศนาคำทำயของไทย คือ ปริศนาคำทำຍในสมัยก่อนมักจะเป็นการถามคำถาม ด้วยการขึ้นต้นว่า “อะไรเออย” (น้ำทิพย์ ทิมา. 2548: 99) เช่น

(2) คำถาม: “อะไรเออย ก้าดា กระโดดลงน้ำกลายเป็นกาชาว”

คำตอบ: เมล็ดแมงลัก

(3) คำถาม: “อะไรเออย มีปากไม่มีฟัน กินข้าวทุกวันได้มากกว่าคน”

คำตอบ: หม้อหุงข้าว

จากตัวอย่าง (2) – (3) น้ำทิพย์ ทิมา (2548: 98) กล่าวว่าการสร้างปริศนาคำทำຍในสมัยก่อน เป็นการสร้างคำทำຍเพื่ออธิบายลิ่งที่เป็นคำเฉลย และรูปแบบของการสร้างปริศนาคำทำຍไม่หลากหลายนัก จึงทำให้รูปแบบการสร้างเป็นแบบตายตัว ส่วนการสร้างปริศนาคำทำຍในปัจจุบันมีรูปแบบที่หลากหลายและคำ

เฉลยมีทั้งการทักนุ่มนวลคำตอบ มีความตกลงขับขัน และความชัดແย়ে়กัน การเขียนต้นคำตามปริศนาคำทำทายในปัจจุบันมีหลายรูปแบบ เช่น ขันตันคำตามด้วย “ทำไม” “อะไร” “ใคร” “ยังไง” ดังตัวอย่างเช่น

(4) คำ答: “มีเรื่องอยู่ล้ำหนึ่งบรรทุกคนได้ทั้งหมด 50 คน ขณะนี้มีคนอยู่บนเรือแล้ว 49 คน คนที่ 50 เป็นผู้หญิงท้อง 5 เดือน พอกันไปแล้ว ทำไมเรือค่อยๆ จม”

คำตอบ: เพราะเรือเป็นเรือสำราญ (ปริศนานี้ทำให้คิดว่าผู้หญิงท้องเป็นสาเหตุของเรือจม เพราะรวมเด็กในท้องทำให้เรือมีคนทั้งหมด 51 คน แต่ที่เรือจม เนื่องจากเป็นเรือสำราญ)

(5) คำ答: “ใบอะไร ไม่มีต้น คนชอบคลำ”

คำตอบ: ใบหญ้า

จากตัวอย่าง (4) – (5) จะเห็นได้ว่าทั้งปริศนาคำทำทายในสมัยก่อนและปัจจุบัน คำตอบหรือคำเฉลยโดยส่วนมากจะพบว่าเป็นวัตถุ สิ่งของ สิ่งมีชีวิต สถานที่ เป็นต้น และคำตามมักขันตันด้วย อะไรเอี่ย อะไร ทำไม ใคร ยังไง เมื่อไร เท่าไร แต่รหัสอัจฉริยะมีวิธีการถามที่หลากหลายรูปแบบและแบ่งมากกว่าปริศนาคำทำทายได้แก่ เป็นเพียงแค่คำ 1 คำ เช่น “เปาบุนจัน” หรือเป็นชื่อภพยนตร์ที่เป็นตัวเลข เช่น “007” หรือประโยชน์บวกกัน “โสมฟรังตั้งโดเด” “แม่ครัวห่วงเอ็มเค” และที่สำคัญคือคำตอบในการถอดรหัสจะต้องเป็น ตัวเลขเท่านั้น

อย่างไรก็ตาม รหัสอัจฉริยะมีส่วนที่คล้ายกับปริศนาคำทำทายดังการศึกษาของแมคเกรเกอร์และคันนิงแฮม (MacGregor; & Cunningham. 2008: 264) ที่พบว่าการศึกษาปริศนาคำทำทายไม่สามารถถอดรหัสได้ด้วยการวิเคราะห์ตามโครงสร้างไวยากรณ์ ถึงแม้ว่าโครงสร้างนั้นๆ จะถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ เนื่องจากคำตอบของปริศนาคำทำทายไม่ได้อยู่ที่การเรียงลำดับของคำ โครงสร้างไวยากรณ์ เช่นเดียวกับความหมาย ในปริศนาคำทำทายความหมายมักจะเป็นความหมายแฝง ซึ่งไม่ได้ตรงตามตัวอักษรต้องมีการตีความหลายขั้นตอน เช่น ปริศนาคำทำทาย “PUNISHMENT” คำตอบ คือ “Capital punishment” จะเห็นได้ว่าคำตอบไม่ได้พิจารณาที่ความหมาย แต่เป็นการลังเลจากลักษณะรูปทรง และการเน้นของตัวอักษร เช่นเดียวกับการถอดรหัสอัจฉริยะซึ่งพิจารณาคล้ายกัน กล่าวคือ ผู้ถอดรหัสไม่สามารถถอดรหัสตามโครงสร้างไวยากรณ์และความหมายประจากรูปได้ สองคล้องกันที่อัตตาโด (Attardo. 1994) กล่าวว่าในโลกของการล้อเล่น ไม่ว่าจะเป็นโจ๊ก (Joke) หรือ ปริศนาคำทำทาย (Riddle) เราต้องยอมรับตระรากอีกชุดหนึ่งซึ่งไม่ตรงกับตระรากในโลกของความเป็นจริง หรือเป็นไปตามบรรทัดฐานในลังคอม จะไม่สามารถถอดรหัสอัจฉริยะได้

นอกจากนี้ 从ศึกษางานวิจัยต่างๆ พบว่ามีการศึกษาปริศนาคำทำทายหลายงานวิจัยในประเทศไทย เช่น งานวิจัยเรื่อง การศึกษาปริศนาคำทำทายของไทยของวรรณฯ นะมี (2527) ที่ศึกษาโครงสร้างของภาษา และกลวิธีในการตั้งคำถามคำตอบ

งานวิจัยเรื่อง มุมมองวัฒนธรรมจากคำทาย ของบุปผา บุญทิพย์ (2547) ชี้ว่าศึกษาความแตกต่างทางวัฒนธรรมผ่านปรัชนาคำทาย

งานวิจัยเรื่อง การศึกษาเปรียบเทียบกลวิธีการสร้างปรัชนาคำทายแบบเดิมและแบบใหม่ ของน้ำทิพย์ ทิมา (2548) ที่ศึกษากลวิธีในการสร้างคำตามปรัชนาคำทาย

ผลงานวิจัยเรื่อง ปรัชนาคำทาย กลไกทางภาษา และภูมิปัญญาแบบไทยของสรียา ทับทัน (2551) ที่ศึกษากลไกด้านรูปและเสียงและกลไกด้านความหมาย

จากที่กล่าวมาเห็นได้ว่างงานวิจัยส่วนใหญ่มักเป็นการศึกษากลวิธีการสร้างปรัชนาคำทาย โครงสร้างของปรัชนาคำทาย และรูปแบบของการใช้ภาษาในปรัชนาคำทายเท่านั้น แต่ในงานวิจัยนี้มีความแตกต่างจากงานวิจัยอื่น คือ รหัสอักษรไทยเป็นการสร้างรหัสที่พยายามอธิบายความเชื่อมโยงระหว่างภาษา กับตัวเลขเข้าด้วยกัน จึงเป็นลักษณะเด่นของเกมที่ต่างไปจากปรัชนาคำทายแบบเดิมๆ ที่คนไทยเคยเล่นกัน ซึ่งในเชิงลักษณ์ถือเป็นคนละระบบกัน ดังที่เรามักแยกวิชาคณิตศาสตร์ออกจากวิชาภาษาไทย หรือดังที่เดอโซซูร์ (de Saussure. 1972) ได้กล่าวถึงความเป็นระบบว่ามีระเบียบและความสัมพันธ์ภายในตัวมันเอง ลักษณ์แต่ละลักษณ์จะมีค่าทางความหมายได้ เพราะความล้มเหลวที่ไม่สามารถอ่านเข้าใจในระบบ แต่เกมยังจัดรูปแบบตามเชื่อมสองระบบเข้าด้วยกัน จึงนับเป็นลิ้งแอลกอกใหม่ที่นำศึกษาเป็นอย่างมาก ดังนั้น ผู้วิจัยสนใจที่จะวิเคราะห์กลวิธีการสร้างรหัสอักษรไทยในรายการเกมอักษรไทยข้ามคืน เนื่องจากการวิเคราะห์กลวิธีการสร้างรหัสอักษรไทยจะช่วยในการเข้าใจและวิเคราะห์รหัสอักษรไทยได้ดีและชัดเจนยิ่งขึ้น

วิธีดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลรหัสอักษรไทยจากการเกมอัจฉริยะข้ามคืน² (One Night Genius) ที่ออกอากาศทางสถานีโทรทัศน์ไทยทีวีสีช่อง 3 อ.ส.ม.ท. ตั้งแต่วันที่ 3 กรกฎาคม พ.ศ. 2549 จนถึงวันที่ 7 มกราคม พ.ศ. 2551 และเก็บข้อมูลจากการรายการเกมอัจฉริยะยกบ้าน โดยออกอากาศทางสถานีโทรทัศน์กองทัพบกช่อง 5 ตั้งแต่วันที่ 2 กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2551 จนถึงวันที่ 28 มิถุนายน พ.ศ. 2551 รวมระยะเวลาออกอากาศเป็นเวลา 112 วัน รวบรวมรหัสอักษรไทยได้ทั้งสิ้น 112 รหัส

การวิเคราะห์กลวิธีการสร้างรหัสอักษรไทย

ในการวิเคราะห์กลวิธีการสร้างรหัสอักษรไทยผู้วิจัยใช้เกณฑ์ของสุดาพร ลักษณ์ยนาริน (2537: 47) ซึ่ง

² รายการได้เปลี่ยนชื่อเป็นรายการเกมอัจฉริยะยกบ้าน โดยออกอากาศทางสถานีโทรทัศน์กองทัพบกช่อง 5 ตั้งแต่วันที่ 2 กุมภาพันธ์ 2551 ถึงวันที่ 28 มิถุนายน 2551 ในงานวิจัยนี้ผู้วิจัยขอเรียกชื่อรายการเป็นรายการเกมอัจฉริยะข้ามคืนเพียงชื่อเดียว เพื่อความสะดวกในการอ้างอิง

แบ่งการวิเคราะห์ตามระบบของภาษา ได้แก่ 1) รูปเลียง/รูปอักษร 2) ระบบเลียง/ระบบการเขียน 3) ระบบหน่วยคำ 4) ระบบวางล้มพันธ์ 5) ระบบความหมายของรูปภาษา และ 6) ระบบของภาษาในบริบทของการสื่อสาร

ก่อนที่จะนำเสนอผลของการวิเคราะห์กลไกการสร้างรหัสอักษรในรายการเกมอัจฉริยะ ผู้วิจัยขอกล่าวถึงรหัสและปริศนาคำท้ายเพื่อเป็นพื้นฐานความรู้ประกอบผลการวิเคราะห์ที่จะนำเสนอในลำดับต่อไป

รหัส (Code)

จาคีอบลัน (Chandler. 2002: 147; อ้างอิงจาก Jakobson. 1971. Selected Writings) ให้คำนิยามของรหัส คือ ชุดของข้อมูลที่ได้รับการตกลงร่วมกันในสังคมให้เป็นสิ่งสมมติ เพื่อให้เข้าใจลัญลักษณ์ไปในระบบเดียวกัน

เดอ โซซูร์ (de Saussure. 1972: 66-67) กล่าวว่า การจะเข้าใจรหัสให้กระจ่างได้นั้น ผู้รับสารจะต้องตีความหมายที่เป็นมโนทัศน์ (Signified) และรูปที่ปรากฏในภาษา (Signifier) พร้อมทั้งพิจารณาความคล้ายคลึงและความหมายของแต่ละวัฒนธรรมด้วย เพื่อที่จะนำไปสู่การเข้าใจความหมายได้ถูกต้องผู้ที่นำหลักการของเดอ โซซูร์ มาปรับเป็นประเภทของลัญลักษณ์ คือ เพียซ (Saeed. 1997: 5; อ้างอิงจาก Peirce. 1931) โดยแบ่งประเภทของลัญลักษณ์ออกเป็น 3 ประเภท ได้แก่

1. สัญลักษณ์ (Symbol / Symbolic) หมายถึง สัญลักษณ์ที่ไม่เกี่ยวข้องกันกับสิ่งที่นำเสนอเลยเป็นสิ่งที่สังคมสมมติขึ้น เช่น ลีด้าเป็นสัญลักษณ์ของการไว้ทุกข์ รหัสมอร์ส (Morse code) สัญลักษณ์ทางคณิตศาสตร์ เป็นต้น สัญลักษณ์จึงเป็นตัวส่งผ่านความคิดที่เรียกว่า “สิ่งสมมติ (arbitrary)” ซึ่งเรามีมีเหตุผลในการอธิบายที่มาของสัญลักษณ์ ภาษาของมนุษย์ก็เช่นเดียวกัน คือ เป็นสัญลักษณ์ชนิดหนึ่งที่มนุษย์ใช้ในการสื่อสารในชีวิตประจำวัน ดังนั้น จะเห็นได้ว่าในการสื่อสารของแต่ละภาษาเกิดมีการสมมติสัญลักษณ์ที่เป็นตัวแทนของภาษาต่างกัน ตัวอย่างเช่น คำว่า “tako” ในภาษาญี่ปุ่น หมายถึง “ปลาหมึก” โดยไม่มีคำอธิบายว่าทำไม่ภาษาญี่ปุ่นจึงเรียกว่า “tako” หรือทำไมในภาษาไทยจึงเรียกว่า “ปลาหมึก” สิ่งเหล่านี้ไม่มีเหตุผลที่จะเข้ามาอธิบายได้ว่าทำไมเราจึงมีคำเรียกขนาดที่แตกต่างกัน แต่โดยรวมเราจะมองเห็นสิ่งเดียวกัน

2. แบบสเมือน (Icon / Iconic) หมายถึง สัญลักษณ์ที่มีความคล้ายกับสิ่งที่นำเสนอ หรือกล่าวอีกนัยหนึ่ง คือ การแทนสัญลักษณ์ด้วยสิ่งที่เป็นเหมือนภาพเล่มือ-on เช่น ภาพถ่าย รูปปั้น ภาพเหมือน รูปแกะสลัก ภาพสัญลักษณ์หน้าห้องน้ำที่แสดงภาพเหมือนโดยใช้รูปผู้หญิงและผู้ชาย เป็นต้น นอกจากนี้ แบบสเมือนยังรวมถึงคำเลียนเสียงหรือรูปภาพ เช่น เลียงบินของผึ้ง (Buzz) เลียงน้ำกระเด็น (Splat) เลียงปิดประตู (Bang) เลียงร้องของแมว (Meow) เป็นต้น

3. **ตัวบ่งชี้ (Index / Indexical)** หมายถึง สัญลักษณ์ที่ทำหน้าที่บ่งชี้สิ่งหรือปรากฏการณ์บางอย่าง เช่น “ควัน” บ่งบอกถึงไฟไหม้ “ลมพัดแรง” บ่งบอกถึงฝนกำลังจะตก หรือ “อุณหภูมิในร่างกายสูงขึ้น” บ่งบอกถึงอาการป่วยของร่างกาย “ร่วมงานของเดด” บ่งชี้ถึงเวลา เป็นต้น อย่างไรก็ตาม ตัวบ่งชี้อาจต้องตีความ หรือมีความรู้เฉพาะ เช่น การเดินของหัวใจ ความดัน อุณหภูมิในร่างกาย เป็นตัวบ่งชี้ที่ต้องอาศัยการตีความจากแพทย์ทั้งล้วน

ปริศนาคำทาย

ปริศนาคำทาย คือ การละเล่นชนิดหนึ่งของคนไทย โดยใช้วิธีการสร้างปริศนาขึ้น เพื่อให้อึกฝ่ายค้านหาคำตอบ และปริศนาคำทายส่วนใหญ่จะแฟงไปด้วยวัฒนธรรม ภูมิปัญญา แนวความคิด ความเชื่อ ตลอดจนความเป็นอยู่ของคนในสังคม ซึ่งอาจจะร้อยเรียงด้วยโคลง ฉันท์ กายก แลกกลอน

กลวิธีการสร้างปริศนาคำทาย

สรียา ทับทัน (2551: 83-95) ศึกษากลวิธีทางภาษาที่ใช้ในการสร้างปริศนาคำทายที่ปรากฏในอินเทอร์เน็ต โดยพบกลวิธีทางภาษา 2 กลวิธี คือ 1) กลวิธีที่เกี่ยวกับรูปและเสียง และ 2) กลวิธีเกี่ยวกับความหมาย ซึ่งมีรายละเอียด ดังต่อไปนี้

1. **กลวิธีที่เกี่ยวกับรูปและเสียง** เป็นการสร้างปริศนา โดยการเล่นกับเสียง ไม่ว่าจะเป็นเสียงพยัญชนะ สรร และวรรณยุกต์ เช่น การเล่นคำ (Pun) และการใช้คำผวน (Anagram) (ดูตัวอย่าง (6) และ (7) ตามลำดับ)

(6) คำนำ: โรคอะไรรูก็ที่สุด

คำตอบ: โรคระบาด (เสียงคล้ายกับ ละ + นาท)

(7) คำนำ: แมวอะไรเดินโซเช

คำตอบ: แมวยา (สามารถผวนเป็น “เมายา”)

2. **กลวิธีเกี่ยวกับความหมาย** เป็นการสร้างปริศนา โดยเล่นกับความหมายของคำ กลุ่มคำ ประโยค เช่น การพูดสองแยะสองง่าม การพูดเกินความจริง (Hyperbole) (ดูตัวอย่าง (8) และ (9) ตามลำดับ)

(8) คำนำ: ขอนอะไรเกิดในที่ลับ

คำตอบ: ขอนยาบ้า (เนื่องจากคำว่า “ขอน” จะทำให้นึกถึง คำนามที่หมายถึงเล้งขัน แต่ในที่นี้หมายความถึง “ขอน” ที่เป็นคำกริยา หมายถึง “การเคลื่อนย้าย” ซึ่งเป็นคำพ้องรูป ที่ทำให้เกิดหลากหลายความหมายได้)

(9) คำนำ: ว่ายน้ำท่าอะไรต้องสมหมายกันนืด

คำตอบ: ท่าจะบ้า (เนื่องจากเราไม่สามารถสมหมายกันนืดกว่ายน้ำได้ แต่คำนำทำให้คิดถึงท่าต่างๆ ที่นักว่ายน้ำใช้ เช่น ท่ากบ ท่ากรรเชียง ท่าพรีล์ไดล์)

วรรณ นะมิ (2527: 153-214) ศึกษาเรื่อง “การศึกษาปริศนาคำทายของไทย” โดยมีการศึกษาโครงสร้างของภาษาและศึกษากลวิธีในการตั้งคำถามคำตอบที่พบในปริศนาคำทายไทย โดยจากการศึกษาพบวิธี การตั้งคำถามคำตอบของปริศนาคำทายของไทย 2 วิธี คือ

1. คำถามและคำตอบตามความเป็นจริง โดยบอกรายละเอียดของสิ่งที่นำมาทาย เช่น

(10) คำถาม: เห็ดกระดัง งอกอยู่ข้างหัวคน

คำตอบ: ใบหญ้า

2. การถามที่ตอบโดยใช้ชื่อวันปัญญาหรือที่เรียกว่าปัญหาชื่อวัน เช่น

(11) คำถาม: ปลาอะไรเล็กที่สุด

คำตอบ: ปลาป่น

จากการทบทวนงานวิจัยที่พับส่วนมากจะเป็นการศึกษากลวิธีในการเล่นคำที่เกิดขึ้นในตัวภาษา ผู้วิจัย พนекเอกสารที่กล่าวถึงระบบ “ตัวเลข” ใน การเขียนภาษาไทย ซึ่งเรียกว่า “อักษรเลข” กล่าวคือ เป็นการกำหนดรหัสหรือตัวเลขแทนถ้อยคำ / ตัวอักษรในการอ่านเขียนปริศนา เพื่อใช้ประโยชน์ในการสื่อสารสำหรับผู้ที่รู้รหัสและใช้เป็นกลในการสอนเขียนอ่านให้พิสดารออกไป โดยการใช้อักษรเลขพบในหนังสือจินดามณี³ (ประเทือง คล้ายสุบรรณ. 2529: 120-125) ซึ่งการกำหนดเป็นตัวเลข คือ “เลข ๑ เป็นตีนหนึ่ง เลข ๒ เป็นตีนคู่ เลข ๓ หนึ่งตัวเป็นไม้เอ เลข ๔ ส่องตัวเป็นไม้แอ เลข ๕ เป็นฟันทองบนพินหัว เลข ๖ เป็นหันอากาศ เลข ๗ เป็นไม้โeko เลข ๘ เป็นพินหัว เลข ๙ เป็นไม้ໂeo เลข ๑๐ เป็นลากข้าง เลขเหล่านี้รวมกันเรียกเป็น “อักษรเลข” เช่น

(12) “ศືບດີ່ງຮັສພິ້ງຄັ້ງ ບວະຍວາແນ

ຫລັງຫລັງຫລມຕມອຳແນ ອີ່ແດ້ວຍ

ຂນົຟແນວ່ສຣສອແນ ຕອມໄວ່ອ່

ຕປັນນີ້ຮັນດຽກໆມ້ວຍ ຕຕຕໍ່ຕັງຄົນຶ່ງຄົງ”

คำอ่าน

ຄົດຄົງຈຳພິ່ງດ້າ ບວາຍວັນ

ຫລັງຫລັງໃຫມເມອັນ ອູ້ດ້ວຍ

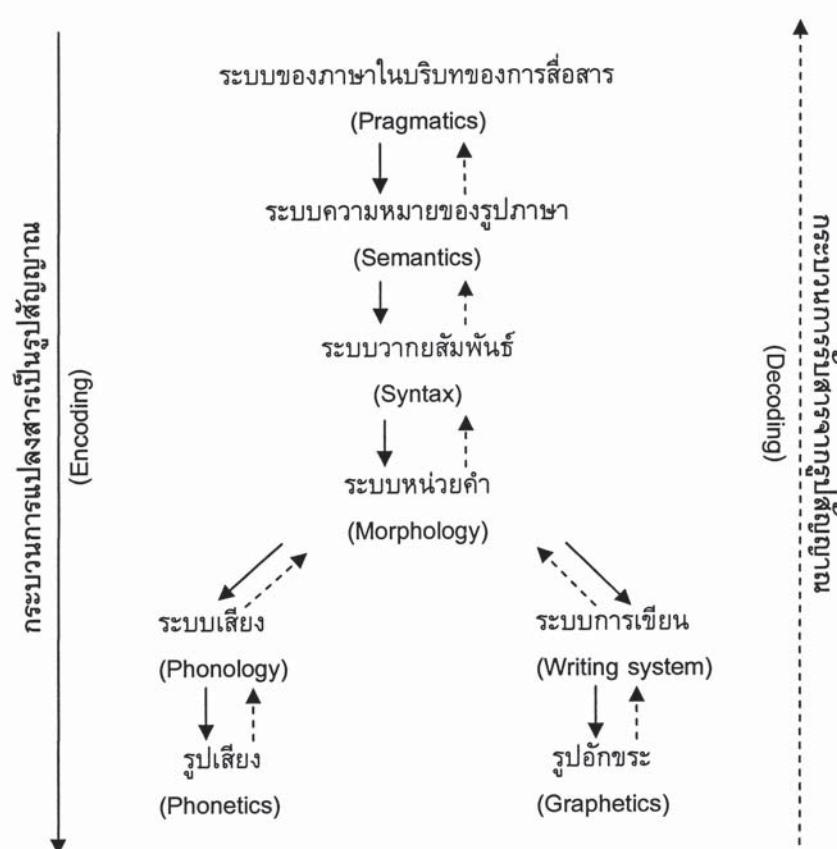
ໃນຝັນວ່າຮສັນ ເອມໂອ່ຈ

ເປັນນີ້ຮັນດຽກໆມ້ວຍ ແຕ່ຕັ້ງຄົນຶ່ງຄົງ

³ หนังสือจินดามณีเป็นแบบเรียนภาษาไทยเล่มแรกของไทยมีในสมัยสมเด็จพระนราธิราษฎร์มหาราช กล่าวถึงเรื่องอักษรเลขไว้เป็นครั้งแรก ซึ่งแบบเรียนสมัยรัตนโกสินทร์ต้นที่ตอนต้นบางเล่มก็ได้ยึดถือเป็นแบบฉบับต่อๆ มา

จากบทประพันธ์ดังกล่าวเป็นการใช้ลัญลักษณ์ตัวเลขไทยมาเป็นตัวแทนของสระต่างๆ ในภาษาไทย โดยมีการตกลงกันว่าหมายเลขอ้างหมายถึงสระตัวใด ดังนั้น เมื่อเขียนคำอ่านออกมาก็สามารถเขียนสระที่แทนคำมาจากตัวเลข เพื่อให้เห็นเป็นคำอ่านได้อย่างชัดเจน

นอกจากการทบทวนกลวิธีในการปริศนาคำทายแล้ว ในงานวิจัยนี้ผู้วิจัยวิเคราะห์กลวิธีการสร้างรหัส อัจฉริยะโดยตัดแบ่งจากการศึกษาระบบของภาษาตามที่สุดาพร ลักษณ์ยานวิน (2537: 46-47) ได้นำเสนอเกี่ยวกับกระบวนการแปลงสารเป็นรูปหัสรหรือลัญญาณ / การเข้ารหัส (Encoding) และกระบวนการรับสารจากรูปหัสรหรือลัญญาณ / การถอดรหัส (Decoding) (ดูภาพประกอบ 1)



ภาพประกอบ 1 แผนภาพแสดงให้เห็นระบบต่างๆ ซึ่งประกอบกันเป็นระบบของภาษา
(สุดาพร ลักษณ์ยานวิน. 2537: 47)

จากภาพประกอบ (1) ผู้วิจัยใช้เกณฑ์ของสุดาพร ลักษณ์ยานาวิน (2537: 47) ในการวิเคราะห์กลวิธี การสร้างรหัสอัจฉริยะ โดยแยกกลวิธีการสร้างรหัสอัจฉริยะออกเป็น 4 กลวิธี ได้แก่ 1) กลวิธีทางรูปและเลียง 2) กลวิธีทางหน่วยคำและภาษาลัมพันธ์ 3) กลวิธีทางความหมาย และ 4) กลวิธีการใช้ภาษาในบริบท

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบกลวิธีหลักที่ใช้ในการสร้างรหัสอัจฉริยะ 4 กลวิธี ได้แก่ กลวิธีการใช้ภาษาในบริบท (44.07%) เป็นกลวิธีที่พบมากที่สุด รองลงมา คือ กลวิธีทางความหมาย (32.70%) กลวิธีทางหน่วยคำและภาษาลัมพันธ์ (16.49%) และกลวิธีทางรูปและเลียง (6.75%) ตามลำดับ (ดูตาราง 1)

ตาราง 1 ความถี่และร้อยละของกลวิธีหลักที่พบในการสร้างรหัสอัจฉริยะ

กลวิธี	จำนวน	
	ความถี่	ร้อยละ
กลวิธีการใช้ภาษาในบริบท	457	¹ 44.07
กลวิธีทางความหมาย	339	² 32.70
กลวิธีทางหน่วยคำและภาษาลัมพันธ์	171	³ 16.49
กลวิธีทางรูปและเลียง	70	⁴ 6.75
รวม	1037	100

หมายเหตุ ตัวเลข ¹(...) ²(...) ³(...) หมายถึง อันดับที่ของกลวิธีการสร้างรหัสอัจฉริยะ

ตาราง 2 ความถี่และร้อยละของกลวิธีย่อที่พบในการสร้างรหัสอัจฉริยะ

กลวิธี	จำนวน	
	ความถี่	ร้อยละ
กลวิธีการใช้ภาษาในบริบท		
ลภภาวะเกิดก่อนทางวัฒนปฏิบัติศาสตร์	190	¹ 18.32
การอ้างถึง ⁴	189	² 18.23

⁴ในงานวิจัยนี้กำหนดให้กลวิธีการอ้างถึงเป็นกลวิธีย่อที่พบในการสร้างรหัสอัจฉริยะเพนกว่าการวิเคราะห์การอ้างถึงจะไม่สามารถวิเคราะห์ได้หากปราศจากบริบท ดังนั้น บริบทจึงเป็นส่วนสำคัญในการอธิบายว่าการอ้างถึงในรหัสอัจฉริยะอ้างถึงลิ้งค์หรืออนุคอลได้

กลวิธี	จำนวน	
	ความถี่	ร้อยละ
การทำให้หลงทางด้วยรูป	78	⁴ 7.52
กลวิธีทางความหมาย		
การใช้สัญลักษณ์	108	³ 10.41
การบอกทิศทาง ตำแหน่ง หรือเรียงลำดับ	71	⁵ 6.85
การพ้องความหมาย	50	⁶ 4.82
การใช้ลักษณะ / การบอกจำนวน	42	⁸ 4.05
การแปลเป็นภาษาต่างประเทศหรือภาษาไทย	39	⁹ 3.76
การใช้คำขยายหน้าที่	15	¹⁶ 1.45
การทำให้หลงทางด้วยความหมาย	14	¹⁷ 1.35
กลวิธีทางหน่วยคำและภาษาสัมพันธ์		
การละหรือการเติมคำ	45	⁷ 4.34
การทำให้หลงทางด้วยไวยากรณ์	38	¹⁰ 3.66
การเพิ่ม / ลดตัวอักษรหรือตัวเลข	27	¹² 2.60
การทำให้หลงทางด้วยคำ	19	¹⁴ 1.83
การเล่นคำ	16	¹⁵ 1.54
การใช้ตัวย่อ	26	¹³ 2.51
กลวิธีทางรูปและเสียง		
คำพ้องรูปหรือพ้องเสียง	37	¹¹ 3.57
การเลียนเสียง	16	¹⁵ 1.54
การทำให้หลงทางด้วยเสียง	14	¹⁷ 1.35
การผวนคำ	3	¹⁸ 0.29
รวม	1037	100

หมายเหตุ ตัวเลข ¹(...) ²(...) ³(...) หมายถึง อันดับที่ของกลวิธีการสร้างรหัสอัจฉริยะ

จากตาราง 2 พบกลไกที่มีอยู่ในการสร้างรหัสอักษรไทย 20 กลไก ผู้วิจัยจะนำเสนอผลโดยเรียงลำดับจากกลไกที่ใหญ่ที่มีร้อยละมากที่สุดไปจนถึงร้อยละน้อยที่สุด กล่าวคือ เรียงลำดับจากกลไกการใช้ภาษาในบริบทกลไกที่ทางความหมาย กลไกที่ทางหน่วยคำและภาษาล้มพัง แลกกลไกที่ทางรูปและเสียง ตามลำดับ และภายใต้กลไกใหญ่จะอธิบายกลไกที่มีอยู่ตามลำดับของร้อยละจากมากที่สุดไปน้อยที่สุด เช่นเดียวกัน ดังรายละเอียดต่อไปนี้

1. กลไกการใช้ภาษาในบริบท

กลไกการใช้ภาษาในบริบทเป็นกลไกที่พบในการสร้างรหัสอักษรไทยมากที่สุด เนื่องจากมีจำนวนการใช้มากถึงร้อยละ 44.07 จากการวิเคราะห์พบกลไกที่มีอยู่ที่สำคัญในการสร้างรหัสอักษรไทย ได้แก่ กลไกสภาระเกิดก่อนทางวัฒนปฏิศาสดร์ (18.32%) และกลไกการอ้างถึง (18.23%) โดยมีรายละเอียดดังนี้

1.1 กลไกสภาระเกิดก่อนทางวัฒนปฏิศาสดร์ (*Pragmatic presupposition*) (หรือเรียกว่า กลไกสภาระเกิดก่อนฯ) หมายถึง กลไกการสร้างที่อาศัยบริบทจากความรู้พื้นหลัง (Background knowledge) ความเชื่อและความรู้ร่วมกันของคนในสังคม (Speech community) ธรรมเนียมการปฏิบัติต่างๆ ที่สืบทอดต่อกันมา เพื่อช่วยในการเชื่อมโยงระหว่างรหัสอักษรไทยกับความรู้ที่มีอยู่ก่อน หากเข้ามูลพบร่างกลไกนี้เป็นกลไกที่ใช้ในการสร้างรหัสอักษรไทยมากที่สุด เนื่องจากจากข้อมูลพบว่ารหัสอักษรไทยส่วนใหญ่เป็นการสร้างขึ้นจากการนำเอาระบบทางสังคม วัฒนธรรม เทหุการณ์หรือสถานการณ์ต่างๆ มาสร้างเป็นรหัสอักษรไทย ดังเห็นได้จากตัวอย่าง เช่น

(13) รหัสอักษรไทย: “ชู้เม่า่าตีนแมว”

คำตอบ: 3512

ตัวอย่าง (13) สร้างขึ้นโดยใช้กลไกสภาระเกิดก่อนฯ ผู้ตอบต้องมีความรู้ร่วมกันทางวัฒนธรรม คือ มีความรู้ทางพุทธศาสนาและสามารถเชื่อมโยงไปถึงศีลแต่ละข้อ โดยมีรายละเอียดดังนี้ (ศาลาปฏิบัติกรรมฐาน 2554: อ่อนโน้น)

- “ชู้” เป็นการกระทำผิดในศีลข้อ 3 คือ เว้นจากประพฤติผิดในทาง
- “เม่า” เป็นการกระทำผิดในศีลข้อ 5 คือ เว้นจากของเม่า
- “่า” เป็นการกระทำผิดในศีลข้อ 1 คือ เว้นจากทำลายชีวิต
- “ตีนแมว” เป็นการกระทำผิดในศีลข้อ 2 คือ เว้นจากถือเอาของที่เขามิได้ให้

(14) “เณรถือศีลเท่าของพระถือศีล”

ตัวอย่าง (14) มีกลไกสภาระเกิดก่อนฯ เช่นเดียวกับตัวอย่าง (13) คือ ผู้ตอบต้องมีความรู้ทางพุทธศาสนาว่าเณรถือศีลจำนวน 10 ข้อ และพระถือศีลจำนวน 227 ข้อ

1.2 กลวิธีการอ้างถึง หมายถึง กลวิธีที่มีการอ้างถึงสิ่งต่างๆ เช่น การอ้างถึงบุคคล นักแสดง ตัวละคร ตลอดจนการอ้างถึงสถานที่ ผลไม้ สายพันธุ์ของสัตว์ ปืนขัตตระและราศี

จากข้อมูลพบว่ารหัสอัจฉริยะส่วนใหญ่สร้างขึ้นจากการอ้างถึงตัวบุคคลที่เป็นที่รู้จักและบุคคลที่เป็นที่ยอมรับในสังคม เช่น การอ้างถึงนักแสดง นักร้อง ตัวละคร ดังตัวอย่างรหัสอัจฉริยะ (14) – (17)

(15) รหัสอัจฉริยะ: “องคุลมาลโคนสนธีเดื้อด”

คำตอบ: 1099

(16) รหัสอัจฉริยะ: “เปาบันจิน”

คำตอบ: 1200

(17) รหัสอัจฉริยะ: “สไปเดอร์แมนคิบแซนท์กัณฑ์”

คำตอบ: 8220

(18) รหัสอัจฉริยะ: “สรพงษ์ชัยานรพีภัท”

คำตอบ: 1017

2. กลวิธีทางความหมาย กลวิธียอดที่สำคัญในกลวิธีนี้ คือ การใช้สัญลักษณ์ (10.41%) และการบอกทิศทาง ตำแหน่ง หรือเรียงลำดับ (6.85%) โดยมีรายละเอียดดังนี้

2.1 การใช้สัญลักษณ์ หมายถึง กลวิธีที่สร้างจากสัญลักษณ์ ซึ่งเป็นลิ้งที่คนในสังคมกำหนด หรือสมมติขึ้น และคนในสังคมยอมรับในการใช้ร่วมกัน เช่น ภาษาของมนุษย์ รหัสมอร์ส งงชาติของแต่ละประเทศ รวมถึงแบบเล่ม่อน (Icon) เช่น ภาพถ่าย รูปปั้น ภาพเหมือน เป็นต้น

2.2 การบอกทิศทาง ตำแหน่ง หรือเรียงลำดับ (หรือเรียกว่า กลวิธีการบอกทิศทางฯ) หมายถึง กลวิธีที่บอกทิศทาง เช่น ทิศเหนือ ทิศใต้ ทิศตะวันออก ทิศตะวันตก; ตำแหน่ง เช่น ด้านซ้าย ขวา หน้า หลัง บน ล่าง; หรือการเรียงลำดับ เช่น ลำดับที่ 1 ลำดับที่ 2 ลำดับที่ 3 ของตัวเลขที่เฉลย

(19) รหัสอัจฉริยะ: “เห็นอ่อท่าวมได้ผุ่นตุกແນ”

คำตอบ: 1966

ตัวอย่าง (19) เป็นการสร้างรหัสอัจฉริยะจากแบบเล่ม่อน โดยการเทียบรูปทรง (Orthography) ของวรรณยุกต์และสระที่มีรูปทรงคล้ายคลึงกับตัวเลขที่เป็นคำตอบ มาสร้างเป็นรหัสอัจฉริยะ ซึ่งสร้างอยู่ในคำดังต่อไปนี้

วรรณยุกต์เอก ในคำว่า “ท่าวม” ซึ่งมีรูปทรงคล้ายกับตัวเลข 1

สระอุ ในคำว่า “ผุ่น” ซึ่งมีรูปทรงคล้ายกับตัวเลข 9

สระแอ ในคำว่า “ແນ” ซึ่งมีรูปทรงคล้ายกับตัวเลข 66

อย่างไรก็ตี การวิเคราะห์รหัสในตัวอย่าง (19) ต้องพิจารณาความคู่กับกลวิธีการนบกอกทิศทาง ตำแหน่ง หรือเรียงลำดับ ซึ่งก็คือ คำว่า “เห็นอ (ทิศเห็นอ)” “ใต้ (ทิศใต้)” และ “ตก (ทิศตะวันตก)” จึงทำให้รู้ว่า ทิศเหนือของคำว่า “ท่าวม” คือ วรรณยุกต์เอก ทิศใต้ของคำว่า “ผุ่น” คือ สารอุ และทิศตะวันตกของคำว่า “แน่” คือ สารแอء

ตัวอย่าง (20) มีลักษณะการสร้างเช่นเดียวกับตัวอย่าง (19) คือ สร้างโดยใช้แบบเล่ม่อน และ กลวิธีการนบกอกทิศทาง ตำแหน่ง หรือเรียงลำดับ

(20) รหัสอัจฉริยะ: “บันฟ้าเปิดร้องอู้ด”

คำตอบ: 2827

วรรณยุกต์โท บันคำว่า “ฟ้า” และ “ร้อง” มีรูปทรงคล้ายกับตัวเลข “2” ในตัวเลขอารบิก

เครื่องหมายไม่เต็ม บันคำว่า “เปิด” มีลักษณะคล้ายกับตัวเลข “๔” ของไทย ซึ่งก็คือ ตัวเลข “8” ในตัวเลขอารบิก

วรรณยุกต์ตรี บันคำว่า “อู้ด” มีรูปทรงเหมือนกับตัวเลข “๗” ของไทย ซึ่งก็คือ ตัวเลข “7” ในตัวเลขอารบิก

3. กลวิธีทางหน่วยคำและภาษาล้มพันธ์

กลวิธีทางหน่วยคำและภาษาล้มพันธ์เป็นกลวิธีที่พบในการสร้างรหัสอัจฉริยะเป็นอันดับที่สาม โดย มีจำนวนการใช้ร้อยละ 16.49 ซึ่งมีจำนวนไม่นักเมื่อเทียบกับกลวิธีอื่น กลวิธีที่พบมากที่สุดในกลวิธีนี้ คือ กลวิธีการละหรือการเติมคำ หมายถึง กลวิธีที่สร้างรหัสอัจฉริยะโดยให้คำมาไม่สมบูรณ์ ซึ่งอาจเป็นการละคำ หรือลະไว้เพื่อให้เติมคำ เช่น

(21) รหัสอัจฉริยะ: “มะลิราหูบเชียน”

คำตอบ: 1328

จากตัวอย่าง (21) มีกลวิธีการละหรือการเติมคำ กล่าวคือ รหัสนี้สร้างเพื่อให้เติมคำที่เชื่อมโยงถึงตัวเลขได้ โดยสามารถเติมคำทั้งในส่วนหน้าและหลังของคำ ดังนี้

“มะลิ”	เติมคำว่า “วัลย์”	เป็น	“มะลิ <u>วัลย์</u> ”
“รา”	เติมคำว่า “ตรี”	เป็น	“รา <u>ตรี</u> ”
“หูบ”	เติมคำว่า “ยี”	เป็น	“ยี <u>หูบ</u> ”
“เชียน”	เติมคำว่า “โป๊ย”	เป็น	“ <u>โป๊ยเชียน</u> ”

4. กลวิธีทางรูปและเสียง

กลวิธีทางรูปและเสียงเป็นกลวิธีที่พบในการสร้างรหัสอักษรไทยน้อยที่สุด โดยมีจำนวนการใช้กลวิธีร้อยละ 6.75 กลวิธีที่พบมากที่สุดในกลวิธีนี้ คือ กลวิธีคำพ้องรูปหรือพ้องเสียง (3.57%) หมายถึง กลวิธีที่ใช้คำในการออกเสียงเหมือนกัน แต่มีความหมายต่างกัน ซึ่งเรียกว่า คำพ้องเสียง (Homophones) และกลวิธีที่ใช้คำที่มีรูปเขียนเหมือนกัน แต่มีความหมายต่างกัน หรือที่เรียกว่า คำพ้องรูป (Homographs) (ศิริพร ปัญญาเมธีกุล. 2549: 66) เช่น

(22) รหัสอักษร: “สัตว์ขันมักทำเสียงเหมือน”

คำตอบ: 4585

จากตัวอย่าง (22) พบรการสร้างรหัสอักษรไทยโดยใช้กลวิธีคำพ้องเสียง ในคำว่า “สัตว์” “ขัน” “มัก” และ “ทำ” โดยมีตัวใบ คือ “เสียงเหมือน” หมายถึง “พ้องเสียง” ซึ่งสามารถจำแนกได้ดังนี้

คำว่า “สัตว์” พ้องเสียงกับคำว่า “ลัจ” ซึ่งมาจาก “อริยลัจ”

คำว่า “ขัน” พ้องเสียงกับคำว่า “ขันธ์” ซึ่งมาจาก “ขันธ์”

คำว่า “มัก” พ้องเสียงกับคำว่า “มรรค” ซึ่งมาจาก “มรรค”

คำว่า “ทำ” พ้องเสียงกับคำว่า “ธรรม” ซึ่งมาจาก “เบณ্ঘธรรม”

นอกจากนี้ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่ากลวิธีในการสร้างรหัสอักษรไทยที่พบมีลักษณะที่แตกต่างจากปริศนาคำทาย โดยมีการใช้กลวิธีในการสร้างรหัสอักษรไทยที่ความซับซ้อนกว่า เนื่องจากต้องสร้างรหัสอักษรไทยให้ประกอบด้วยประโยชน์ วลี หรือคำก่อน และการสร้างดังกล่าวต้องสามารถแทนค่าเป็นตัวเลขได้ ซึ่งมีทั้งหมด 4 หลัก⁵ จึงต่างจากปริศนาคำทายที่คำตอบไม่ได้เป็นตัวเลข (ยกเว้นปริศนาที่ให้คำนวนค่าเป็นตัวเลข) เช่น

(23) คำ答: อะไรเออย ตันเท่าครก ในปกดิน

คำตอบ: ตะไคร้

(ศิริพร ภักดีพานิช. 2546: 187)

(24) คำ答: เเรօอะไรที่ครา กรรก

คำตอบ: เเรอทัก รักເຮືອ

(วรรณนา นะມិ. 2527: 153-214)

จากตัวอย่าง (23) – (24) คำตอบที่ได้แตกต่างจากตัวอย่างของรหัสอักษรไทย คือ ไม่ได้เป็นตัวเลข และกลวิธีในการสร้างรหัสอักษรไทยมีความลับซับซ้อนมาก เช่น

(25) รหัสอักษร: “พagn៉ីក្រុមៗយុ”

คำตอบ: 1000

⁵ ยกเว้นในบางกรณีที่ทางรายการ genome อักษรไทยข้ามคืนสร้างตัวเลขพิเศษซึ่งอาจจะ มี 3 หลัก (ปรากฏ 1 ข้อ) 5 หลัก (ปรากฏ 2 ข้อ) และ 6 หลัก (ปรากฏ 1 ข้อ)

ตัวอย่าง (25) มีกลไกการสร้างรหัสอักษรไทย 5 กลไก ได้แก่ กลไกการทำให้หลงทาง กลไกการบอกทิศทางฯ กลไกการเพิ่ม / ลดตัวอักษรหรือตัวเลข กลไกคำพ้องรูปหรือพ้องเสียง และกลไกการพ้องความหมาย กล่าวคือ กลไกการทำให้หลงทาง โดยรหัสลงให้แปลความหมายว่า “พักนี้ คนที่ซื้อ ก็ ไม่อยู่” หรืออาจลงให้เข้าใจผิดว่า “ก็” เป็นการอ้างถึง อาจหมายถึง นิโคล เทร์โอ แต่อย่างไรก็ตาม การสร้างรหัส อักษรไทยนี้มีความซับซ้อน คือ พิจารณาหาตัวใบ้ เชิงก็คือ กลไกการบอกทิศทางฯ กล่าวคือ “ไม่อยู่” หมายความถึง นำคำว่า “ก็” ออกจากคำว่า “พักนี้” โดยเชื่อมโยงกับกลไกการเพิ่ม / ลดตัวอักษรหรือตัวเลข คือ การตัดพยัญชนะ ก.ไก สระ อី และ วรรณยุกต์ฯ ออกจากคำว่า “พักนี้” จะได้คำว่า “พัน” แต่เนื่องจากการรหัส อักษรไทยคำตอบ คือ ตัวเลข เชิงคำว่า “พัน” พ้องเสียงและความหมายกับตัวเลข “1000” ดังนั้น ส่องกลไกสุดท้ายที่ใช้ในการสร้าง คือ กลไกการใช้คำพ้องเสียงและกลไกพ้องความหมาย

อภิปรายผล

จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบกลไกหลักที่ใช้ในการสร้างรหัสอักษรไทย 4 กลไก ได้แก่ กลไกการใช้ภาษาในบริบท เป็นกลไกที่พบมากที่สุด รองลงมา คือ กลไกทางความหมาย กลไกทางหน่วยคำและภาษาลัมพันธ์ กลไกทางรูปและเสียง ตามลำดับ โดยมีการใช้กลไกอีกอย่าง 4 กลไก ที่มีความโดดเด่นและแตกต่างจากกลไกอีกอย่าง คือ

1) กลไกสภาวะเกิดก่อนฯ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่าทั้งรหัสอักษรไทยและปริศนาคำทายมีกลไกสภาวะเกิดก่อนฯ เมื่อนอกกัน กล่าวคือ จากการศึกษาของน้ำทิพย์ ทิมา (2548: 83-93) พบรการสร้างปริศนาคำทายโดยใช้กลไกสภาวะเกิดก่อนฯ เชิงแบ่งเป็น 2 แบบ คือ 1) ปริศนาคำทายสภาวะเกิดก่อนแบบตรงกัน 2) ปริศนาคำทายสภาวะเกิดก่อนแบบขัดแย้ง ดังตัวอย่าง

ตัวอย่าง (26) ปริศนาคำทายสภาวะเกิดก่อนแบบตรงกัน

(26) คำตาม: อะไรเอ่ย เคี้ยวได้น้ำหวาน และ cavity chanทึ้ง

คำตอบ: อ้อย

กล่าวคือ คำตามเป็นการบอกข้อมูลของคำตอบโดยตรง ส่วนกลไกสภาวะเกิดก่อน คือ การใช้คำที่บ่งบอกคุณสมบัติเฉพาะของอ้อย นั่นคือ “น้ำหวาน” และ “chan” เชิงผู้อ่านจำเป็นต้องมีความรู้เกี่ยวกับพืชประเภทอ้อย จึงสามารถตอบคำตามได้

ตัวอย่าง (27) ปริศนาคำทายสภาวะเกิดก่อนแบบขัดแย้ง

(27) คำตาม: แมงอะไรขี้โมย

คำตอบ: แมงลัก

ตัวอย่าง (27) คำตามลงให้ผู้อ่านคิดถึงแมงในความหมายของสัตว์ปีกแข็งขนาดเล็ก จึงทำให้ไม่ได้มีความคิดถึง “แมงลัก” ตัวอย่างนี้ใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนให้ผู้อ่านคิดถึงสิ่งที่เกี่ยวข้องกับแมง แต่กลับเฉลยเป็นสิ่งที่ซัดແย้งกัน

จากตัวอย่าง (26) – (27) ผู้วิจัยเคราะห์ได้ว่ารหัสอัจฉริยะมีการใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนที่ตรงกับปริศนาคำทายสภาวะเกิดก่อนแบบตรงกัน ชั่งน้ำทิพย์ ทีมา (2548: 94-95) พบร่างเกิดในปริศนาคำทายแบบเดิมเท่านั้น ส่วนปริศนาคำทายสภาวะเกิดก่อนแบบขัดแย้งจะเกิดในปริศนาคำทายสมัยใหม่ น้ำทิพย์ ทีมากล่าวว่าปริศนาคำทายแบบเดิมที่มีการใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนแบบตรงกัน สร้างขึ้นเพื่อให้ผู้ถูกช่วยนอกไปบังคับ ผู้ตอบจะได้ใช้สติปัญญาจากคำบอกใบ้ ชั่งสอดคล้องกับการสร้างโดยใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนฯ ในรหัสอัจฉริยะอย่างไรก็ได้ จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบวิธีการสร้างรหัสอัจฉริยะโดยใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนฯ ถึงแม้ว่าจะเป็นแบบตรงกัน แต่รหัสอัจฉริยะมีเหตุผลในการสร้างที่แตกต่างกัน กล่าวคือ รหัสอัจฉริยะมีเป้าหมายเพื่อให้เกิดความเชื่อมโยงระหว่างระบบสัญลักษณ์หรือรูปภาพจากกับระบบตัวเลข จึงมีผลทำให้สภาวะเกิดก่อนที่ไม่เจิงจำเป็นต้องสอดคล้องกับตัวเลขที่เป็นเฉลย และนอกจากนี้ จากข้อมูลยังพบว่าการสร้างรหัสอัจฉริยะโดยใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนฯ มีความซับซ้อนมากกว่าการปริศนาคำทายแบบเดิม กล่าวคือ มีการสร้างหลายขั้นตอนโดยใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนฯ ดังเห็นได้จากตัวอย่าง (28)

(28) รหัสอัจฉริยะ: “เพื่อนมดซึ่งทุกทิศชีวิตเหมี่ยว”

คำตอบ: 4189

ตัวอย่าง (28) สร้างโดยใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนฯ 3 ครั้ง กล่าวคือ “เพื่อนมด” หลังจากที่ทราบว่า “มด” คือ นักร้อง ชั่งเป็นกลวิธีการอ้างถึงแล้ว การสร้างนำเอารูปเกี่ยวกับเพื่อนของ “มด” คือ โพธิ์ มาสร้างเป็นรหัส และ “ทุกทิศ” เรามีความรู้ด้านภูมิศาสตร์ว่าทิศมีทั้งหมด 8 ทิศ จึงเป็นการสร้างโดยใช้กลวิธีสภาวะเกิดก่อนฯ เช่นกัน ส่วน “ชีวิตเหมี่ยว” เป็นการสร้างรหัสโดยนำเอารูปเชื่อมของคนว่าแมวมี 9 ชีวิต มาเป็นคำถม ชั่งก็คือ การสร้างโดยกลวิธีสภาวะเกิดก่อนฯ จากตัวอย่างวิเคราะห์ได้ว่ารหัสอัจฉริยะถึงแม้ว่าจะมีวิธีการสร้างคล้ายกับปริศนาคำทายแบบเดิม แต่มีการประยุกต์ขั้นตอนในการสร้างที่ซับซ้อนมากขึ้น และยังสามารถเชื่อมโยงระบบสัญลักษณ์กับระบบตัวเลขได้อย่างลงตัว

2) กลวิธีการอ้างถึง จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่ากลวิธีการอ้างถึงเป็นกลวิธีที่สำคัญและเป็นกลวิธีที่ถูกนำมาใช้ในการสร้างรหัสอัจฉริยะเป็นจำนวนมาก การสร้างรหัสอัจฉริยะโดยใช้กลวิธีการอ้างถึงเป็นการถมที่แปลงใหม่จากปริศนาคำทายโดยทั่วไป เนื่องจากจากการศึกษากลวิธีปริศนาคำทายในสมัยก่อนไม่ปรากฏการอ้างถึงตัวบุคคลหรือตารางหรือตัวละคร เช่นเดียวกับรหัสอัจฉริยะ (รุ่งอรุณ ทีมชุมนุมเดียร. 2531: 15-56) ส่วนปริศนาคำทายในปัจจุบันมีการอ้างถึงบุคคล แต่เป็นการอ้างถึงที่ไม่ได้เชื่อมโยงกับตัวเลข เช่น

(29) คำถม: นกนัตรซ้ายกับนกนินจัยแต่งงานกัน นามสกุลใหม่คืออะไร

คำตอบ: เจริญปุรี

(สุจิตรา แซลีม. 2549: 95)

(30) คำาถาม: ใครเป็นพี่ของน้องดีทูบี

คำตอบ: โด๊ก (โด๊กพี่น้อง)

(สุจิตรา แซ่ลิม. 2549: 98)

จากตัวอย่าง (29) และ (30) เห็นได้ว่ามีทั้งความเหมือนและความแตกต่างในการตีความคำตอบระหว่างปริศนาคำทำயกับตัวอย่างรหัสอัจฉริยะ กล่าวคือ ตัวอย่าง (29) และ (30) กลวิธีการตั้งคำถามคล้ายกับรหัสอัจฉริยะ เนื่องจากตัวอย่าง (29) เป็นการลงให้คิดว่า “ใหม่” หมายถึง “เพิ่งมี” แต่จริงๆ กลับตีความไปอีกเรื่องหนึ่ง หรือตัวอย่าง (30) เป็นการสร้างความกำกับโดยใช้บริบททางสังคม เช่นเดียวกับรหัสอัจฉริยะก็มีการลงและการสร้างความกำกับให้กับรหัส ดังนั้น เท็ตผลที่ไม่แตกต่างกัน เพราะรหัสอัจฉริยะและปริศนาคำทำຍยังคงเป็นการถามที่เกี่ยวข้องกับระบบสัญลักษณ์หรือตามเป็นรูปภาษาเหมือนกัน แต่ลิ่งที่แตกต่าง คือ รหัสอัจฉริยะต้องเชื่อมโยงความล้มเหลวนี้ระหว่างระบบสัญลักษณ์ให้เข้ากับระบบตัวเลข การอ้างอิงบุคคลหรือสิ่งต่างๆ ให้สามารถตีความเป็นตัวเลขได้ จึงเป็นการสร้างที่แปลงและต่างจากปริศนาคำทำຍทั้งในสมัยก่อนและปัจจุบัน

3) กลวิธีการใช้สัญลักษณ์ เป็นอีกกลวิธีหนึ่งที่พบในการสร้างรหัสอัจฉริยะเป็นจำนวนมาก จากข้อมูลวิเคราะห์ได้ว่ารหัสอัจฉริยะมีการใช้สัญลักษณ์ที่แปลงจากปริศนาคำทำຍทั่วไป เห็นได้จากตัวอย่าง (19) - (20) ที่มีการสร้างโดยพิจารณาจากรูปทรงและเบรี่ยนเที่ยบความเหมือนกันของรูปภาษาที่พบกับตัวเลข และจากการทบทวนวรรณกรรมที่เกี่ยวข้องผู้วิจัยไม่พบงานวิจัยใดที่ใช้กลวิธีการใช้สัญลักษณ์ในการสร้างปริศนาคำทำຍและโจ๊กเลย อย่างไรก็ดี จากรหัสอัจฉริยะที่สร้างพบว่าผู้ตอบจะต้องมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมไทยมากมาย มีฉะนั้นจะไม่สามารถเชื่อมโยงระหว่างระบบภาษา กับระบบตัวเลขได้

4) กลวิธีการบอกทิศทางฯ เป็นอีกกลวิธีหนึ่งที่นำสังเกตว่าไม่ใช่ทุกคำในตัวโจทย์จะเป็นตัวสัญลักษณ์แทนตัวเลขหรือเกี่ยวโยงกับตัวเลขโดยตรง แต่จะเห็นได้ว่ากลวิธีการบอกทิศทางฯ ทำหน้าที่เป็นตัวช่วยเชื่อมแต่ละกลวิธีเข้าด้วยกัน เช่น จากตัวอย่างที่กล่าวมา คำว่า “บน” “เหนือ” “ใต้” “ตก” จะเห็นได้ว่าคำหรือวลีไม่ได้เกี่ยวกับตัวเลขโดยตรง ตรงข้ามกับรหัสอื่น เช่น “ภัครภัยเข้าไปปลาหมึก” ทุกคำล้วนเกี่ยวข้องกับตัวเลขโดยตรง ดังนั้น ผู้วิจัยจึงวิเคราะห์ว่ากลวิธีการบอกทิศทางฯ เป็นตัวนำไปสู่การวิเคราะห์กลวิธีอื่นได้ง่ายขึ้น

สรุป

จากการวิเคราะห์ข้อมูลพบว่ารหัสอัจฉริยะและปริศนาคำทำຍยังคงเป็นการถามที่เกี่ยวข้องกับระบบสัญลักษณ์หรือตามเป็นรูปภาษาเหมือนกัน แต่ลิ่งที่แตกต่าง คือ รหัสอัจฉริยะต้องเชื่อมโยงความล้มเหลวนี้ระหว่างระบบสัญลักษณ์ให้เข้ากับระบบตัวเลข ดังนั้น กลวิธีต่างๆ ที่ใช้ในการสร้างรหัสเป็นการสร้างเพื่อให้

สามารถตีความเป็นตัวเลขได้เท่านั้น จึงเป็นการสร้างที่เปลกและต่างจากปริศนาคำทำทายทั้งในสมัยก่อนและปัจจุบัน และจากการวิเคราะห์พบว่าความรู้ทางเลี้ยง คำ ความหมาย โครงสร้าง บริจेथ ช่วยในการวิเคราะห์กลวิธี การสร้างรหัสอักษริยระได้เป็นอย่างดี อีกทั้งยังทำให้มองเห็นความสัมพันธ์ของระบบภาษาและระบบตัวเลขซัดเจนขึ้น อย่างไรก็ได้ จากผลการวิเคราะห์พบว่าผู้ดูตอบต้องมีความรู้เกี่ยวกับวัฒนธรรมไทยมาก many มีฉะนั้นจะไม่สามารถ เชื่อมโยงระหว่างระบบภาษา กับระบบตัวเลขได้

ข้อเสนอแนะ

เนื่องจากการวิจัยนี้เป็นการศึกษาข้อมูลที่เน้นการฝึกกระบวนการคิดอย่างชั้นชั้น การคิดอย่างมีเหตุผล จึงควรนำผลงานวิจัยที่ได้มาสร้างหรือพัฒนาเป็นแบบทดสอบทางสติปัญญา เพื่อวัดกระบวนการคิดแบบ ตระกูลที่ต่างกันระหว่างเด็กกับผู้ใหญ่ เพราะสมองของเด็กยังไม่ถูกอิทธิพลของตระกูลที่กล้ายเป็นบรรทัดฐานใน สังคมความคุ้มเมื่อกับผู้ใหญ่

บรรณานุกรม

- น้ำทิพย์ พิมา. (2548). การศึกษาเรียนเทียนกลวิธีการสร้างปริศนาคำทำทายแบบเดิมและแบบใหม่. ปริญญา นิพนธ์ ศิลปศาสตร์มหาบัณฑิต (ศศ.ม.). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์. ถ่ายเอกสาร.
- บุปผา บุญทิพย์. (2547). มนุษย์วัฒนธรรมจากคำทำทาย. สารสารานุกรมคำแหง. 17(1): 63-69.
- ประเทือง คล้ายสุบรรณ. (2529). ปริศนาคำทำทาย. กรุงเทพฯ: สุทธิสารการพิมพ์.
- รุ่งอรุณ ทีฆชุณหเดียร. (2531). รายงานการวิจัยเรื่องปริศนาคำทำทาย: การวิเคราะห์กลวิธีในการใช้ภาษา. คณะ มนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- วรรณฯ นะมี. (2527). การศึกษาปริศนาคำทำทายของไทย. ปริญญานิพนธ์ การศึกษามหาบัณฑิต (กศ.ม.). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยคริสตินทร์วิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- ศาลาปฏิบัติกรรมฐาน. ศิล 5. ลีบคันเมื่อ 1 มกราคม 2554, จาก <http://www.larnbuddhism.com/grammathan/sil5.html>

- ศิริพร ปัญญาเมธีกุล. (2549). ผลกระทบพันธุ์ระหว่างคำแบบต่างๆ ใน เอกสารประกอบการสอนวิชาการศึกษาความหมาย. ภาควิชาภาษาศาสตร์ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยคริสตินทรวิโรฒ.
- ศิริพร ภักดีผาสุก. (2546, มีนาคม). ปริศนาคำไทย: ภูมิปัญญาทางภาษาและการผสมผสานทางวัฒนธรรมในยุคโลกาภิวัตน์. **ภาษาและวรรณคดีไทย**. 20: 186-212.
- สรียา ทับทัน. (2551). ปริศนาคำไทย กลไกทางภาษาและภูมิปัญญาไทย. **สารสารมหาวิทยาลัยราชภัฏสุราษฎร์ธานี**. 1(2): 83-95.
- สุจิตรา แซ่ลิม. (2549). ความกำกวມอย่างงงใจในปริศนาคำไทยร่วมสมัยของไทย. **บริญญา尼พนธ์** ศศุ. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. ถ่ายเอกสาร.
- สุดาพร ลักษณ์นียนวิน. (2537). การใช้ภาษาเพื่อการสื่อสาร. นนทบุรี: มหาวิทยาลัยสูงทัยธรรมธิราช.
- Attardo, Salvatore. (1994). **Linguistics Theories of Humor**. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Daniel, Chandler. (2002). **Semiotics : The Basics**. New York: Routledge.
- de Saussure, Ferdinand. (1972). **Course in General Linguistics**. 11th ed. Illinois: Open Court Publishing Company.
- MacGregor, Jame; & Cunningham, John. (2008). Rebus Puzzles as Insight Problems. **Behavior Research Methods**. 40(1): 263-268.
- MacGregor, Jame; & Cunningham, John. (2008, October). The Effects of Number and Level of Restructuring in Insight Problem Solving. **The journal of Problem Solving**. 2(2): 130-141.
- Lexitron Dictionary. (2010). Retrieved September 21, 2010, from http://lexitron.nectec.or.th/2009_1/index.php?q=common__manager/aboutlex
- Saeed, John. (1997). **Semantics**. Oxford: Blackwell.